

Genre du véhicule Voiture de livraison (châssis)	Marque de fabrication R E N A U L T	Type T r a f i c (PCY 200)	Reche d'homologation N° CH 3700 24
--	--	----------------------------------	---------------------------------------

Constructeur	Régie Nationale des Usines RENAULT, F-92109 Boulogne-Billancourt
Identification	sur la plaque du constructeur - devant le N° du châssis "VF1 PCY 200."
Plaque constructeur	à droite, en bas dans l'entrée
N° du châssis	à droite, sur le marchepied (soulever le plastique)
Identification du moteur	"829 E 720" à droite, à l'avant latéralement sur le bloc (plaque)
Importateur principal	RENAULT (SUISSE) SA., 8105 Regensdorf
Véhicule homologué	VF1 PCY 200 E O 000 001

Châssis				Moteur	RENAULT	Type	829 E 720
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	en ligne	Tempo	4
Direction	mécanique			Construction	B	Position	avant
Transmission	mécanique synchronisée			Carburant	eau	Nombre cylindres	4
Nombre de vitesses	5	Entrainement	sur roues arrière	Refroidissement	68	Course	82
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, limiteur sur les roues arrière			Alésage	1994	CV-impôt	10,16
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service			Cylindres	61 ISO	à V/min	5000
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR par différence de pression ou par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée			Brut à l'arrêt	72,5 dB/A	à V/min	3750
Contrôle 2 circuits				Silencieux	2 = 353x213x103 mm	◇	57
					373x210x140 mm	◇	51
				Mesure des gaz	CO au ralenti = 1,5 % à 800 t/min		
				Déparasitage	ECE-10; OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Carrosserie	cabine			Poids	avant	arrière	total	
Nombre de portes	2	Compteur de vitesse	km/h	Poids à vide	840	430	1270	§)
Ceintures sécurité	av Ar4m (E) + B (E)	ar	-	Charge utile	(châssis/cabine)			
Cale	-	Rétroviseurs	gauche + droite	Poids total	1220	1850	2870	
Antivol	-			Pneus	205 R 14 C	205 R 14 C		
Nombre de places	§) 2 ou 3 av 2 ou 3	centre	ar	Ply / bar	6 / 3,75	6 / 3,75		
Dimensions	§) Intérieur extérieur			Charge	1850	1850		
Longueur	4605	Empattements	2969	pour V max	130			
Largeur	1850	Essieu double	av ar	Jantes	6 J x 14 DP 53	acier		
Hauteur	2055	Voies	av 1573 ar 1535	Gar poids remorquable avec/sans frein	mécanique 1100 / 700 automatique			
Porte à faux	av 796	Voies	av ar	Garantie poids de l'ensemble	-			
	ar 840	Voies	ar	Poids remorquable testé	1100 (JA 5,43)			
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage 0 g 11450 d 11450			Charge garantie sur le toit	-			
				Vitesse maximale selon le constructeur	125 km/h			
				testée km/h à V/min au moteur	prise de force			

§) Equipement

Feux de route	CR	(E)		
Feux de croisement	CR	(E)		
Feux de position	A	(E)		
Feux rouges	R-S1	(E)		
Feux stop	R-S1	(E)		
Cilignoteurs	av 1	(E)	ar 2a	(E)
Catadioptrés	av		ar I	(E)
Feux de gabarit	av		ar	
Feux arrière de brouillard	B	(E)		
Feux complémentaires				
Eclairage plaque	2/ séparé			
Essuie-glace	2/ balais			
Avertisseurs	KLAXON CH 5 0701 05 avec/sans lave-glace			
	ou d'autres modèles homologués			

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	RENAULT		Trafic
Homologation N°	CH	3700 24	
Carrosserie			
Places	total	2 ou 3	avant 2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin de pesage		B
Charge utile	sel. la carrosserie		10,16
Poids total	2870	Cylindrée	1994

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- *) Frein de service : circuit 1 = sur demi-essieu avant circuit 2 = sur demi-essieu avant + sur essieu arrière.
- §) Les dimensions, les poids, le nombre de places et l'équipement seront établis à l'immatriculation.

Lieu et date de l'homologation Paris/Lardy, 30.05.-03.06.83
Gau/lin

Remplace FH CH 3700 24 du 30.5.-3.6.83
Nombre de places

Service fédéral d'homologation
Berne, 8.6.84